



Arte: Iara Melo

# REVISTA TROVAMAR



*Cá estamos nós  
Ponte luso-brasileira para lusófonos*



*Liga dos Amigos do Portal CEN  
Cá Estamos Nós*

**União Brasileira de  
Trovadores -**

**Balneário Camboriú - SC**  
**Ano 5 - Nº 51 - Março - 2009**  
**Editora: Gislaine Canales**



**Arte Final: Iara Melo**



**Marina Bruna**

Ela é quietinha, no entanto é gênio. Uma das principais estrelas da UBT São Paulo. Professora graduada em matemática, pedagogia e jornalismo, é antes de tudo poeta. Maximamente trovadora. Ganhadora do Troféu Lilha Fernandes – 2007, o mais importante prêmio de trovas do Brasil. Como se não bastasse, é excelente cantora. Todo mundo tem por ela um carinho e uma admiração enormes. Pelo seu jeito de ser e pelas trovas lindas que faz. Como estas: 1. Velho bilhete... lembrança / de um amor que não foi meu... Um pedido de esperança / que a vida não respondeu... 2. Vai, de saberes repleto, / um sábio pela metade... / Para ser sábio completo, / faltou-lhe o grau de humildade! 3. Voltei, amor, já sem pranto, / sem as mágoas que levei... / A saudade pesou tanto / que antes da esquina... eu voltei... 4. Quis te falar... mas não pude... / Então te dei uma flor... / As flores têm a virtude / de saber falar de amor... – Com muita ternura, mil abraços para você, Marina querida. (aaa)

\*\*\*\*\*

### Saudade

Vem, palhaço, sem tardança,  
com teus trejeitos, teus chistes,  
e acorda a alegre criança  
que dorme nos homens tristes...  
Élton Carvalho

Aliança é um elo sagrado,  
mas quando o amor morre cedo,  
lembrando um sonho acabado,  
é um zero enfeitando o dedo...  
Joubert de Araújo Silva

Murmuram de nós que amamos  
um ao outro, mas que importa?...  
Importa o que murmuramos  
nós dois, por detrás da porta...  
Lucy Sother Rocha

Até nas faces molhadas  
da chuva, a injustiça trama:  
do rico lava as calçadas,  
ao pobre dá frio e lama...  
Vera Vargas

\*\*\*\*\*

### Trovamar

Editora: Gislaine Canales  
Rua 2.700, nº 71–Bl. B - ap. 302- BALNEÁRIO CAMBORIÚ -  
SC - 88330-374  
Tel. (47) 3264-6421  
Visite: [www.falandodetrova.com.br](http://www.falandodetrova.com.br) –  
[www.gislainecanales.com](http://www.gislainecanales.com) –  
[www.caestamosnos.org](http://www.caestamosnos.org)  
E-mail: [gislainecanales@uol.com.br](mailto:gislainecanales@uol.com.br)

\*\*\*\*\*

### Gazetinha

Visitem o BLOG que ganhei da amiga Laura: "Concursos de Trovas UBT".  
Ali encontrarão Regulamentos de Concursos, e um pouco da História  
dos Jogos Florais, escrita por Flavio Stefani.  
É só clicar nesse endereço:  
<http://concursosdetrovasubt.blogspot.com>

\*\*\*\*\*  
**XX JOGOS FLORAIS DE PORTO ALEGRE/RS**  
**PRAZO: 30.06.09**

**Temas:**

- MIRADA (L/F) – Língua Hispânica**
- EMOÇÃO (L/F) âmbito nac-internacional)**
- TROPEÇO (H) âmbito nac-internacional)**
- BRINQUEDO (L/F, âmbito estadual – para trovadores com domicílio principal no RS)**
- GATO (H) – âmbito estadual – para trovadores com domicílio principal no RS)**
- OLHAR (L/F), âmbito estudantil**

Máximo de 3 trovas, inéditas e de autoria do remetente, pelo sistema de envelopes. Remessa para: Rua Grão Pará, 212 – CEP 90850-170 – Porto Alegre – RS.

Obs.: Com exceção do tema Mirada, os demais são em língua portuguesa.

**ATENÇÃO:** Os concorrentes ao Tema MIRADA (Língua hispânica) devem remeter suas trovas via-email para o seguinte endereço [zetejohnson@hotmail.com](mailto:zetejohnson@hotmail.com) (endereço da coordenadora do concurso, Lisete Johnson, de Porto Alegre). Juntamente com as trovas, os autores deverão enviar seu nome, endereço e telefone).

**ATENCIÓN:** Los competidores al Tema MIRADA (Lengua hispánica) deben remitir sus trovas vía-correo electrónico para la siguiente dirección: [zetejohnson@hotmail.com](mailto:zetejohnson@hotmail.com) (dirección de la coordinadora del concurso, Lisete Johnson, de Porto Alegre). Juntamente con las trovas, los autores deberán enviar su nombre, dirección y teléfono).

\*\*\*\*\*  
**"Iº Jogos Florais do Caribe, República Dominicana 2009"**  
**"TROFÉU GISLAINE CANALES"**

**REGRAS:**

- 1.-Para o Concurso TROVA é: Composição poética de quatro versos setissílabos, rimando o 1º com o 3º, e o 2º com o 4º, e tendo sentido completo"
- 2.-As Trovas devem ser inéditas e de autoria do Participante.
- 3-O tema para os poetas de língua portuguesa é: AMIZADE (S)-Máximo de três Trovas.  
 (O tema AMIZADE(S), para os poetas de língua portuguesa, é pelo sistema de envelopes).

**Aos Trovadores de Língua Portuguesa:**

Quero fazer um projeto "Uma trova ao Merengue Dominicano" como um tributo ao ritmo da minha terra. Uma contribuição que peço de vocês para deixar um registro de meus amigos brasileiros ao Merengue.

Enviar uma com o tema Merengue, que não participará do Concurso, será uma homenagem ao nosso ritmo preferido e à nossa terra...

A/C de Gislaïne Canales  
 Rua: 2.700-Número 71-Ap. 302-  
 Edifício Acácias-Bloco B-Centro

**Balneário Camboriú/SC/Brasil  
CEP: 88.330-374**

**O Tema para os poetas de língua hispana é: MERENGUE(S).  
Máximo de três trovas.**

**(Para esse tema, os trovadores enviarão suas Trovas em  
idioma Espanhol)**

**4- Enviar por e-mail a: garibaldy7@hotmail.com com cópia  
para gislainecanales@uol.com.br**

**5 - Máximo de 3 (três) Trovas Líricas ou Filosóficas por  
participante.**

**6-Serão consideradas as Trovas que cheguem até no dia 31  
de maio de 2009.**

**7- Serão escolhidas pelas Comissões Julgadoras 10 trovas  
Vencedoras, 10 trovas Menções Honrosas e 10 trovas  
Menções Especiais, e todas as trovas destacadas que se  
considerem.**

**8-As trovas premiadas serão editadas em Livro Impresso e  
em Livro Eletrônico.**

**9- As trovas Ganhadoras obterão Troféus e Diplomas; As  
Menções honrosas e Especiais, obterão Diplomas.**

**10- A simples remessa das Trovas significa o total  
conhecimento e aceitação do presente Regulamento por  
parte do participante.**

**11- As trovas remetidas em desacordo com qualquer dos  
artigos do Regulamento serão retiradas automaticamente do  
concurso e a remessa de maior número de Trovas que o  
estabelecido, implicará a desqualificação do participante.**

**12- A Confraternização será, nos dias 19 a 24 de novembro  
de 2009.**

**13- DIVULGUE! COLABORE! PARTICIPE! CONCORRA!  
COMPAREÇA!**

**Claudio Garibaldy Martínez Segura  
Representante da UBT -em Santo Domingo - República  
Dominicana.**

**OUTRAS INFORMAÇÕES SOBRE O CONCURSO COM:**

**Claudio Garibaldy Martínez Segura.  
Telefone 809-264-5709**

**Rua Oviedo 16, Vila Consuelo  
Santo Domingo, a República Dominicana.  
e-mail: garibaldy7@hotmail.com**

**Iº Juegos Florales del Caribe, República Dominicana 2009"  
TROFEO: "GISLAINE CANALES"  
Homenaje especial al señor: "Ronaldo Dunlop" embajador de  
Brasil.**

**REGLAS:**

**1.- Para el Concurso TROVA es: Composición poética de  
cuatro versos heptasílabos, rimando el 1º con el 3º, y el 2º  
con el 4º, y teniendo sentido completo"**

**2.-Las Trovas deben ser inéditas y de autoría del  
Concursante.**

**3-El tema para los poetas de lengua portuguesa es: AMIZADE  
(S) Máximo de tres Trovas.**

**(El tema AMIZADE(S), para los poetas de lengua portuguesa,  
es por el sistema de sobres).**

**A los Trovadores de Lengua Portuguesa:  
Quiero hacer un proyecto "Una trova al Merengue  
Dominicano" como un tributo al ritmo de mi tierra.  
Una contribución que pido de vosotros para dejar un  
registro de mis amigos brasileños al Merengue.  
Enviar una con el tema Merengue, que no participará del  
Concurso, será un homenaje a nuestro ritmo preferido y a  
nuestra tierra...**

**Enviar para:**

**A/C de Gislane Canales  
Rua: 2.700-Número 71-Ap. 302-  
Edifício Acácias-Bloco B-Centro  
Balneário Camboriú/SC/Brasil  
CEP:88.330-374**

**El Tema para los poetas de lengua hispana es:  
MERENGUE(S).**

**(Para ese tema, los trovadores enviarán sus Trovas en idioma  
Español)**

**4.- Enviar por (e-mail) correo electrónico a:  
garibaldy7@hotmail.com**

**con cópia para: gislainecanales@uol.com.br**

**5 - Máximo de 3 (tres) Trovas Líricas o Filosóficas por  
concurante.**

**6-Serán consideradas las Trovas que lleguen hasta el 31 de  
mayo del 2009.**

**7- Serán escogidas por las Comisiones Juzgadoras 10 trovas  
Vencedoras, 10 trovas Menciones Honoríficas y 10 trovas  
Menciones Especiales, y todas las trovas destacadas que se  
consideren.**

**8-Las trovas premiadas serán editadas en Libro Impreso y en  
Libro Electrónico.**

**9- Las trovas Ganadoras, obtendrán Trofeos y Diplomas; Las  
Menciones Honoríficas y especiales, obtendrán Diplomas.**

**10- La simple remesa de las Trovas significa el total  
conocimiento y aceptación del presente Reglamento por  
parte del concursante.**

**11- Las trovas remitidas en desacuerdo con cualquiera de los  
artículos del Reglamento serán retiradas automáticamente  
del concurso y la remesa de mayor número de Trovas que lo  
establecido, implicará la descalificación del concursante.**

**12- La Confraternidad será, los días 19 al 24 de Noviembre  
de 2009.**

**13- ¡DIVULGUE! ¡COLABORE! ¡PARTICIPE! ¡CONCURRA!  
¡COMPAREZCA!**

**Claudio Garibaldy Martínez Segura  
Representante de la UBT-en Santo Domingo-República  
Dominicana.**

**OTRAS INFORMACIONES SOBRE EL CONCURSO CON:**

**Claudio Garibaldy Martínez Segura.  
Teléfono 809-264-5709 / 809-221-4662  
Calle Oviedo #16, Villa Consuelo  
Santo Domingo, República Dominicana.  
e-mail: garibaldy7@hotmail.com**

**COMO HACER TROVAS PARA EL CONCURSO:**

**Rimas: Los versos, tendrán que rimar el primero con el**

tercero  
y el segundo con el cuarto verso.

**Sílabas:** Cada verso tendrá que ser de siete (7) sílabas, contándose solo hasta la séptima sílaba tónica. (Las sílabas contadas son poéticas, no gramaticales)

La palabra Tema, tendrá que ser parte de la Trova.  
La Trova debe ser inédita y de autoría del concursante.  
La Trova debe tener sentido completo.

\*\*\*

Agradeço o bom prestígio  
que me encontro em tua prova  
ao deixar certo vestígio  
publicando a minha trova.  
Carinhosamente, Nei Garcez UBT- Paraná

\*\*\*\*\*

Glosas de Gislaïne Canales

Glosando Héron Patrício

EMOÇÃO CRISTALIZADA

MOTE:

Em análise perfeita  
- com ciência comprovada -,  
viu-se que a lágrima é feita  
de emoção cristalizada!

Em análise perfeita,  
depois de muitos estudos,  
sanou-se toda a suspeita  
com os sábios conteúdos!

Essa pesquisa total,  
- com ciência comprovada -,  
tornou-se, então, especial,  
com seriedade, tratada!

Foi nessa verdade aceita  
que as dúvidas terminaram:  
viu-se que a lágrima é feita  
de sonhos que se findaram!

A ciência comprovou:  
cada lágrima chorada  
é um pouquinho que ficou  
de emoção cristalizada!

Glosando Carlos Rodriguez Sanchez – Venezuela

LABIOS AMOROSOS

**MOTE:**

Unos labios amorosos  
que nos brindan su sonrisa,  
nos dan momentos dichosos  
en forma clara y precisa.

Unos labios amorosos  
traen en ellos la alegría,  
son dulces y son gozosos,  
isabor son de poesía!

Son labios con emoción  
que nos brindan su sonrisa,  
es latir del corazón  
ique pulsa fuerte, con prisa!

Nuestros sueños tan ansiosos  
realizan de verdad,  
nos dan momentos dichosos  
inos traen amenidad!

Esa sonrisa tan bella  
es la hermosa pitonisa,  
se muestra como una estrella  
en forma clara y precisa.

\*\*\*\*\*

**Trovas do Sul**

O trovador que em verdade,  
faz da trova uma oração,  
coloca com amizade  
"A trova no Coração!"  
Gislaine Canales – SC

Olhem a rosa os que ainda  
costumam dizer-se ateus  
-ela é a resposta mais linda  
quanto à existência de Deus!  
A A de Assis – PR

Poesia é o nosso norte,  
talento é a nossa bandeira:  
nossa trova é o passaporte  
para abrir qualquer fronteira.  
Milton Sousa – RS

A vocação de mulher  
é mesmo ser uma flor  
e o perfume que tiver  
devemos chamar de amor.  
Miguel Russowsky - SC

Se és veloz no pensamento,  
No trânsito sê prudente.  
Usa o cinto, fica atento...

**Mostra que és inteligente!  
Gledis Tissot-SC**

Amanhece...a chuva fria  
acorda as flores e canta,  
e lava os olhos do dia  
que, sorrindo, se levanta.  
Flávio Roberto Stefani - RS

Vou remando de partida  
num mar imenso de paz...  
Mas as ruínas da vida  
vão nadando, logo atrás!...  
Ari Santos de Campos - SC

Para escrever uma trova,  
agora minha paixão,  
ponho a inteligência à prova  
e estremece o coração.  
Cyroba Ceci Braga-PR

Eras minha menininha...  
embalei-te...com meu canto...  
Hoje sou eu, filha minha,  
que preciso de acalanto!  
Arlene Lima – PR

Trovador, linda palavra,  
cheia de encanto e fervor,  
Trovador, ele quem lavra,  
belas sementes do amor.  
Carmen Pio - RS

Sou gaúcha de verdade.  
Verdadeira rio-grandense  
eu prezo minha cidade,  
digo mais: sou caxiense  
Jussara C Godinho – RS

Neste mundo de surpresa,  
destemido, sigo viagem.  
Na abundância ou na pobreza,  
tenho de sobra coragem.  
Lairton Trovão de Andrade – PR

Metade da minha vida  
eu passei sozinha, assim,  
numa ilusão já perdida  
sem você perto de mim.  
Dalvina Fagundes Ebling - RS

Escrever é um simples conto,  
que não é grande epopéia:  
maiúscula, mais o ponto,  
e no meio, só a idéia.  
Nei Garcez-PR

Sorriso que é cativante,  
é sincero e iluminado.

Precioso como brilhante  
por todos ambicionado.  
Eliana Ruiz Jimenez-SC

Nas minhas noites vazias,  
nos instantes de abandono,  
eu costuro fantasias  
para os momentos sem sono!  
Delcy Canalles-RS

Sopra, ó vento, as nuvens rasas,  
pelo verde pampa em flor,  
transportando em tuas asas,  
meu sonho de trovador!  
Cláudio Derli-RS

Não me compreendes agora  
porque no teu lindo rosto  
nenhuma lágrima chora  
ao saber do meu desgosto.  
Ialmar Pio – RS

Colibri visita a flor,  
suga o néctar suavemente,  
abelha com mais vigor  
carrega-o e voa contente.  
Vidal Idony Stockler-PR

Somente um beijo... quem dera  
pudesse eu de ti roubar...  
mas teu beijo é uma quimera  
com que só posso sonhar...  
MARISA Vieira Olivaes - RS

\*\*\*\*\*

#### Outros Parnasos

Hoje eu culpo a mocidade  
que ao encher-me de alegrias  
deu-me um cofre de saudade  
e um milhão de fantasias!..  
Ademar Macedo-RN

Tendo a paixão como escolta  
e o coração em sentido,  
saudade é um sonho que volta,  
sem que nunca tenha ido!  
Eduardo A. O. Toledo – MG

Quando sinto teus afagos,  
quero ser um passarinho  
pra sobrevoar os lagos  
cantando a paz do meu ninho.  
José Lucas de Barros-RN

Não quis falar... tive medo  
e ao trancar meu coração,

fiz de um amor...meu segredo  
e da vida...solidão...  
Marina Bruna-SP

Deus, o maior escritor,  
que temos a céu aberto,  
em linhas tortas, com amor,  
escreve sempre o que é certo.  
Nilton Manoel-SP

Afinal hoje regressas  
mas eu contei, uma a uma,  
as tuas tantas promessas  
que não cumpriste nenhuma!  
Clenir Neves Ribeiro – RJ

Na humanidade há sinais,  
e há extremos que não nego:  
um cego, às vezes, vê mais  
do que quem nunca foi cego.  
Prof. Garcia-RN

Distante de quem adoro  
minha alma triste se queixa,  
tento fingir que não choro,  
mas meu semblante não deixa!  
Campos Sales-SP

Manténs o mesmo calor,  
com tal graça e timidez,  
que, em cada noite de amor  
eu sinto a primeira vez!...  
Rodolfo Abbud - RJ

Pobre horizonte pequeno  
de quem crê, sem ver mais nada,  
que uma rosa com sereno  
é só uma rosa molhada!  
Arlindo Tadeu Hagen - RJ

Teu amor, que foi presente  
sempre no meu coração,  
hoje é tapera somente:  
ruína de uma ilusão!  
Ivone T. Prado – MG

Tudo passa, tudo passa,  
à luz do mundo inclemente,  
e até mesmo a tua graça  
há de chegar ao poente!  
Luiz Carlos Abritta – MG

Sou teatro empoeirado,  
e o som das portas rangentes,  
são aplausos do passado  
aos sonhos sobreviventes.  
João Paulo Ouverney-SP

Pediu pouso um certo dia,  
depois partiu sem razão.

**Partiu? Oh, não!...Que ironia:  
-ficou no meu coração.  
Conceição A. C. de Assis-MG**

**No teatro da ilusão  
minha tristeza, em cartaz,  
vive o drama da paixão  
que em três atos se desfaz...  
José Ouverney - SP**

**Sou, no retorno ao passado,  
- meu teatro de deslizos,  
um mero ator fracassado  
no palco dos infelizes!  
José Valdez de Castro Moura - SP**

**- XEQUE-MATE!... deu-me a sorte,  
quando a vida, em má jogada,  
fez a ambição meu suporte...  
e eu mexi a peça errada!  
Edmar Japiassú Maia-RJ**

**Uma luz quase apagada...  
Um sonho chegado ao fim...  
Eis um pedaço do nada  
que tu fizeste de mim!  
Conceição Parreiras Abritta - MG**

**Quem dá flores com freqüência  
para alegrar sofredores,  
guarda nas mãos toda a essência  
que se desprende das flores!  
Alfredo de Castro-MG**

**Não me dêem mais ofertas,  
que não seja a Amizade.  
Coração - portas abertas  
Amigos em Unidade!  
Maria José Fraqueza-Portugal**

\*\*\*\*\*

#### **Trovas Hispánicas**

**Brasil es... ¡Maravilloso!  
Paraíso de colores,  
y no hay nada tan hermoso  
como esa tierra de amores!  
Cristina Oliveira - USA**

**Espérame en el ocaso  
con tu bonita canción  
y acógeme en tu regazo  
que te daré mi pasión...  
Claudio Garibaldy M. Segura - Rep. Dominicana**

**Yo quiero morir dormido,  
soñando con tus amores!**

Y cuando ya haya partido  
que tus trovas sean mis flores!  
Leonardo Huerta-México

Luego el sol se hizo presente  
sobre mi cuerpo en la arena,  
y me dijo dulcemente,  
fue un bello sueño ¡Que pena!  
Mirta Cordido-Argentina

Símbolo del poeta luna  
que escribe con sangre versos,  
noches de silencio acuna  
sueños de los universos.  
Maria Cristina Fervier - Argentina

Me enamoré de la trova  
¡Dime tú! ¿Qué puedo hacer?  
si enamorada me emboba  
mis adentros de mujer...  
Carmen Patiño Fernández-Carmiña-España

Con esta trova quisiera  
en palabras escribir  
al gruñón como la fiera  
que no sabe sonreír.  
Héctor José Corredor Cuervo - Colombia

Lidian ambas entidades  
con sus avaros proyectos  
tan antiguas sus verdades  
¡Cual papiro sin efectos!  
Mariluz Reyes Fernández-España

En la senda de mi vida  
eres agua y bendición  
eres hoguera encendida  
en mis noches de pasión.  
Paúl Torres - Perú

Tu gran mar está en mis olas  
tus labios en mi sonrisa,  
y dejo pasar las horas  
esperándote sin prisa.  
Nora Lanzieri-Argentina

Bella gloria es tu sonrisa,  
es mi motivo de amor  
tan suave como la brisa,  
ternura que da calor.  
Angela D. Palácios Bravo-Venezuela

Y para que siempre estés  
engalanando mi vida,  
que tu sonrisa me des,  
te pido mujer querida.  
Hildebrando Rodríguez - Venezuela

Si la sonrisa te alumbra

el camino de la vida,  
nunca sentirás penumbra  
en la senda recorrida.  
**Carlos Rodriguez Sanchez – Venezuela**

Has perdido tu ternura,  
la sonrisa misteriosa.  
Tu belleza es mi locura,  
señorita tan hermosa.  
**Jaime Correa - Chile**

En cada niño que nace.  
Llanto se troca en sonrisa.  
Al morir el desenlace.  
¿Porque vivir tan de prisa?  
**Líbia Beatriz Carciofetti – Argentina**

Ceñida a la luna canta  
mi sonrisa y su afluyente,  
en la rada su garganta  
se refresca reluciente.  
**Germán A. Echeverría Aros – Chile**

En el espacio infinito  
la noche es un vasto mar,  
la luna un lugar bendito  
iuna isla para amar!  
**Maria Elena Espinosa Mata – México**

En un grito de armonía  
en honor a playas calmas,  
yo llevo en la piel mía  
los gozos, placer y almas.  
**Nimia Pinto - Puerto Rico**

Alejado de este mundo,  
quisiera poder vivir  
y en mi último segundo  
en mi linda isla morir.  
**Carlos Imaz Copernic – Francia**

Mi corazón se parcela  
por tu lejana presencia,  
ven mi querida Marcela  
o moriré por tu ausencia!  
**Jamil William Piscoya Ayala - Peru**



**Livro de Visitas**

**Índice**

**Criação e Arte Final: Iara Melo**

**Mid: As Rosas Não Falam \* Cartola**



Copyright © 2006 - 2009 - Portal CEN - Cá Estamos Nós Web Page  
Todos os Direitos Reservados

Arte: Iara Melo

**REVISTA TROVAMAR**